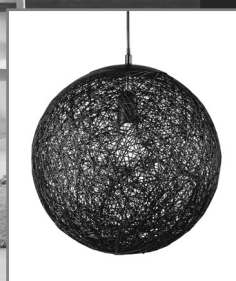


LIVARNOLUX®



## LED-PENDELLEUCHE / LED PENDANT LIGHT / SUSPENSION À LED

DE AT CH

### LED-PENDELLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

### SUSPENSION À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

### LAMPA WISZĄCA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

### LED ZÁVESNÉ SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

### LED PENDANT LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

### LED-PENDELLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

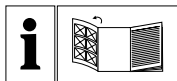
CZ

### LED ZÁVĚSNÉ SVÍTLIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 314847

OS



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

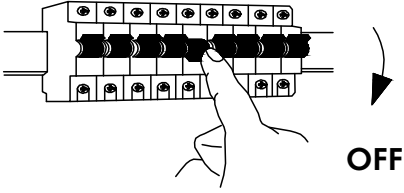
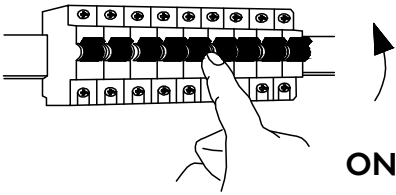
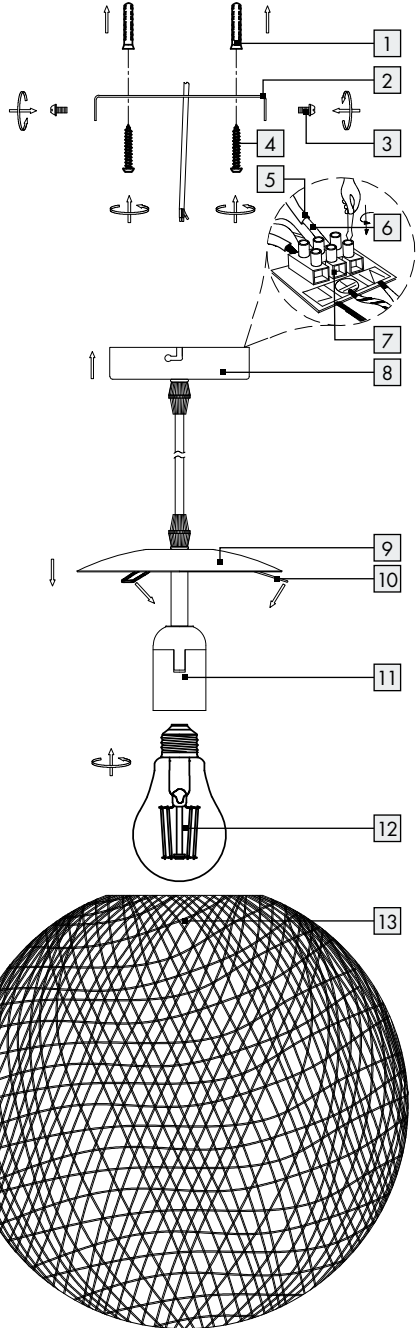
---

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

















---

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	11
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	29
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	35
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	41

**A****C****B**




<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
<b>Sicherheit</b> .....	Seite	7
Sicherheitshinweise.....	Seite	7
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite	8
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	8
<b>Leuchte montieren</b> .....	Seite	8
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	9
<b>Leuchtmittel wechseln</b> .....	Seite	9
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	9
<b>Informationen</b> .....	Seite	10
Garantie.....	Seite	10
Konformitätserklärung.....	Seite	10
Hersteller/Service.....	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Schutzleiter		Die LED-Lampe ist nicht dimmbar.
	Volt (Wechselspannung)		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
	Hertz (Frequenz)		So verhalten Sie sich richtig
	Watt (Wirkleistung)		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Inklusive LED-Leuchtmittel		Schaltzyklen
	LED-Lebensdauer		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.


## LED-Pendelleuchte

### ● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie

diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

 Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Pendelleuchte
- 1 Lampenschirm
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 1 LED-Leuchtmittel
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Montagewinkel
- 3 Fixierschraube
- 4 Schraube
- 5 Schutzschlauche
- 6 Netzanschlusskabel (extern)
- 7 Lüsterklemme
- 8 Anschlussgehäuse
- 9 Lampenteller
- 10 Federklammer
- 11 Fassung
- 12 Leuchtmittel
- 13 Lampenschirm

## ● Technische Daten

Artikelnr.:	14123805L / 14123806L
Fassung:	1 x E27
Nennleistung:	1 x max. 4W
Leuchtmittel:	1 x LED-Leuchtmittel, E27
Schutzklasse:	I
Schutzgrad:	IP20

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen! Es dürfen ausschließlich mitgelieferte Einzelteile verwendet werden, da sonst jegliche Gewährleistungsansprüche erlöschen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag


- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!
- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Wenn das externe, flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- Die Pendelleuchte ist nicht in der Länge verstellbar.




## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Lassen Sie die Leuchte oder das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

-  Die LED-Lampe ist nicht dimmbar.

- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED, etc.) hineinschauen. Die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED, etc.) nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

-  Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.



## So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.

## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material













Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca.  $\varnothing$  6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter


## ● Leuchte montieren

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung), bevor Sie mit der Montage der Leuchte beginnen.

- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse  sichtbaren Fixierschrauben  und nehmen Sie den Montagewinkel  auf der Rückseite ab.
  - Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel  für die Schrauben  vorgesehenen Langlöcher. Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. 6 mm, Tiefe ca. 30 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
  - Stecken Sie die Dübel  in die Bohrlöcher.
  - Befestigen Sie den Montagewinkel  mit den mitgelieferten Schrauben .
  - Ziehen Sie die Schutzschläuche  über die Kabel L und N der Netzanschlussleitung (extern) .
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern)  jeweils richtig an der Lüsterklemme  anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder



braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol .

- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Fixierschrauben **3** mit dem Montagewinkel **2**.
- Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels **12** ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Drehen Sie das Leuchtmittel **12** im Uhrzeigersinn in die Fassung **11**.
- Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Drücken Sie zwei der Federklammern **10** in die Öffnung des Lampenschirms **13**.
- Schieben Sie den Lampenteller **9** etwas in Richtung der bereits eingesetzten Federklammern **10**.
- Drücken Sie nun die dritte Federklammer **10** so weit nach unten, dass Sie sie problemlos in die Öffnung des Lampenschirms **13** drücken können.
- Bringen Sie den Lampenteller **9** in eine mittige Position über der Öffnung des Lampenschirms **13**.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● Inbetriebnahme

- Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

## ● Leuchtmittel wechseln

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zum Wechseln des Leuchtmittels die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Wechseln Sie das Leuchtmittel **12** nur dann aus, wenn es vollständig abgekühlt ist.
  - Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels **12** ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Hinweis:** Halten Sie den Lampenteller **9** fest, während Sie den Lampenschirm **13** abziehen.

- Schieben Sie den Lampenteller **9** etwas zur Seite.
- Ziehen Sie den Lampenschirm **13**, nach unten, von den Federklammern **10**.
- Drehen Sie das defekte Leuchtmittel **12** gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung **11**.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.
- Drehen Sie das neue Leuchtmittel **12** vorsichtig im Uhrzeigersinn in die Fassung **11**. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Drücken Sie zwei der Federklammern **10** in die Öffnung des Lampenschirms **13**.
- Schieben Sie den Lampenteller **9** etwas in Richtung der bereits eingesetzten Federklammern **10**.
- Drücken Sie nun die dritte Federklammer **10** so weit nach unten, dass Sie sie problemlos in die Öffnung des Lampenschirms **13** drücken können.
- Bringen Sie den Lampenteller **9** in eine mittige Position über der Öffnung des Lampenschirms **13**.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

## ● Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, fusselfreies Tuch oder einen sauberen Pinsel. Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

### ● Informationen

#### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14123805L / 14123806L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

#### ● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

















#### ● Hersteller / Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
DE-59929 Brilon  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 314847**


Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 12
<b>Introduction</b> .....	Page 12
Intended use.....	Page 12
Scope of delivery.....	Page 12
Parts description.....	Page 13
Technical data.....	Page 13
<b>Safety</b> .....	Page 13
Safety instructions.....	Page 13
<b>Preparation</b> .....	Page 14
Required tools and material.....	Page 14
<b>Mounting the light</b> .....	Page 14
<b>Initial use</b> .....	Page 15
<b>Changing the bulb</b> .....	Page 15
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 15
<b>Disposal</b> .....	Page 15
<b>Information</b> .....	Page 15
Warranty.....	Page 15
Declaration of conformity.....	Page 16
Manufacturer / Service.....	Page 16


List of pictograms used			
	Please read the operating instructions!		Warning! Risk of electric shock!
	Earth conductor		The LED light is not dimmable.
	Volt (AC)		This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.
	Hertz (frequency)		Safe working
	Watt (effective power)		Warning - hot surfaces!
	Observe the warning and safety instructions!		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Includes LED light bulb		Switching cycles
	LED operating life		The packaging is made from 100% recycled paper.

## LED Pendant Light

### ● Introduction

 Congratulations on the purchase of your new device. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete instructions for use. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. If you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the distributor or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on to third parties if necessary.

### ● Intended use

 This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.














### ● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Pendant Light
- 1 Lamp shade
- 2 Wall plugs
- 2 Screws
- 2 Protective tubes

- 1 LED light bulb
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

## ● Parts description

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
|  | Wall plug                        |
|  | Mounting bracket                 |
|  | Locating screw                   |
|  | Screw                            |
|  | Protective tube                  |
|  | Mains connection cord (external) |
|  | Terminal block                   |
|  | Terminal housing                 |
|  | Lamp disk                        |
|  | Spring clip                      |
|  | Socket                           |
|  | Light bulb                       |
|  | Lamp shade                       |

## ● Technical data

Item no.:	14123805L/ 14123806L
Socket:	1 x E27
Rated power:	1 x max. 4 W
Light bulb:	1 x LED-light bulb, E27
Protection class:	I
Degree of protection:	IP20

## ● Safety



### Safety instructions

Damage due to failure to comply with these instructions for use will void the warranty! We assume no liability for consequential damages! We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions! Only use the included parts, using other parts will void the warranty.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or

lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.





### Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to observe the safety notices!
- Never use the light if any defects have been identified.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker 0 setting in the fuse box.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Be sure not to damage any wires during installation.
- The length of the pendant light is not adjustable.



### Prevent fire and injury hazards

- To prevent burns, be sure the light is switched off and cooled down before touching it.
- Do not mount the light to a damp or conductive surface.
- Do not leave the light or packaging material lying about unattended. Plastic film or bags, plastic parts, etc. are dangerous for children to play with.

-  The LED light is not dimmable.
- Do not look directly into the illuminant (lamp, LED, etc.). Do not look into the illuminant (lamp, LED, etc.) with an optical instrument (e.g. magnifier).
-  This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.



## Safe working

- Install the light so it is protected from moisture, dirt and extreme heating.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never use the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Familiarise yourself with all instructions and diagrams in this manual as well as with the light itself before use.

## ● Preparation


### ● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / marking tool
- Voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill (approx.  $\varnothing$  6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

## ● Mounting the light

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (Position 0).
- Remove the locating screws **3** visible at the side of the terminal housing **8** and remove the mounting bracket **2** at the back.
  - Use the slotted holes for the screws **4** on the mounting bracket **2** to mark the bores. Now drill the mounting holes (approx. 6 mm, depth approx. 30 mm). Be sure not to damage the supply line.
  - Insert the wall plugs **1** into the drilled holes.
  - Fasten the mounting bracket **2** with the provided screws **4**.
  - Pull the protective tubes **5** over cables L and N of the mains connection cord (external) **6**.  
**Note:** Make sure to correctly connect the individual conductors of the mains connection cable (external) **6** to the lustre terminal **7**: live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, earth wire, green-yellow =  symbol.
  - Now use the locating screws **3** to connect the light to the mounting bracket **2**.
  - Use a clean, lint-free cloth to insert the light bulb **12**.
  - Screw the light bulb **12** clockwise into the socket **11**.  
Verify it is seated correctly.
  - Press two of the spring clips **10** into the opening of the lamp shade **13**.
  - Slide the lamp disk **9** somewhat in the direction of the already inserted spring clips **10**.
  - Now press the third spring clip **10** far enough downwards for you to press it into the opening of the lamp shade **13** with little difficulty.
  - Bring the lamp disk **9** into a central position over the opening of the lamp shade **13**.
  - Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on.

Your light is now ready to use.

## ● Initial use

- Use the wall switch to switch the light on or off.



## ● Changing the bulb


















### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

When replacing the illuminant, first connect the light from the mains. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box 0 position.

### **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Allow the light to cool completely.

- Only replace the illuminant  after it has fully cooled.
- Use a clean, lint-free cloth when replacing the illuminant .
 

**Note:** Hold the lamp disk  tightly while you are removing the lamp shade .
- Push the lamp disk  somewhat aside.
- Pull the lamp shade  downwards from the spring clips .
- Turn the defective light bulb  carefully anti-clockwise out of the socket .
- Only use the light bulbs specified in chapter "Technical data".
- Carefully screw the new light bulb  clockwise into the socket . Ensure that it is positioned correctly.
- Press two of the spring clips  into the opening of the lamp shade .
- Slide the lamp disk  somewhat in the direction of the already inserted spring clips .
- Now press the third spring clip  far enough downwards for you to press it into the opening of the lamp shade  with little difficulty.
- Bring the lamp disk  into a central position over the opening of the lamp shade .
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on.

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box 0 position.

- Allow the light to cool off completely.
- Only clean using a dry, lint-free cloth a brush or a clean brush.
 

Do not use solvents, spirit or similar substances. They could damage the light.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Information

### ● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects.

## Information

In the event of a defect during the warranty period, please send the product to the service address listed, indicating the following item number:

14123805L / 14123806L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

### ● Declaration of conformity CE

This product meets the requirements of applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

### ● Manufacturer / Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

GERMANY

Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

















www.briloner.com

**IAN 314847**

Please have your receipt and the item number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.




<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 18
<b>Introduction</b> .....	Page 18
Utilisation conforme .....	Page 18
Contenu de la livraison.....	Page 19
Descriptif des pièces .....	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 19
<b>Sécurité</b> .....	Page 19
Indications de sécurité .....	Page 19
<b>Préparation</b> .....	Page 20
Outils et matériel nécessaires.....	Page 20
<b>Montage de la lampe</b> .....	Page 20
<b>Mise en service</b> .....	Page 21
<b>Remplacement de l'ampoule</b> .....	Page 21
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 21
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 22
<b>Informations</b> .....	Page 22
Garantie .....	Page 22
Déclaration de conformité.....	Page 22
Fabricant / SAV .....	Page 22

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire la notice d'utilisation !		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Conducteur de protection		L'intensité de la lampe LED n'est pas réglable.
	Volt (tension alternative)		Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.
	Hertz (fréquence)		Conduite à tenir
	Watt (puissance active)		Attention ! Risque de brûlures !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Ampoule LED incluse		Cycles de commutation
	Durée de vie des LED		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.


## Suspension à LED

### ● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil,

veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme

 Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

## ● Contenu de la livraison

Après le déballage du produit, contrôlez toujours et immédiatement que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 suspension à LED
- 1 abat-jour
- 2 chevilles
- 2 vis
- 2 gaines de protection
- 1 ampoule LED
- 1 notice de montage et d'utilisation

## ● Descriptif des pièces

- 1 Cheville
- 2 Équerre de montage
- 3 Vis de fixation
- 4 Vis
- 5 Gaine de protection
- 6 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 7 Domino
- 8 Boîtier de raccordement
- 9 Plateau de lampe
- 10 Pince à ressort
- 11 Douille
- 12 Ampoule
- 13 Abat-jour

## ● Caractéristiques techniques

- Réf. d'article : 14123805L/14123806L  
 Douille : 1 x E27  
 Tension de  
 Puissance nominale : 1 x max. 4W  
 Ampoule : 1 x ampoule LED, E27  
 Classe de protection : I  
 Indice de protection : IP20

## ● Sécurité



### Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité ! Seules les pièces fournies doivent être utilisées, sinon tout recours en garantie est annulé.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant laissé sans surveillance.



### Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou le non-respect des consignes de sécurité !
- N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez le moindre endommagement.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Lorsque le câble externe flexible, ou le câble de cette lampe sont endommagés, il doit être exclusivement remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger.

- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Attention à n'abîmer aucun câble lors du montage.
- Le plafonnier n'est pas réglable dans sa longueur.



## Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler.
- Ne fixez pas la lampe sur un support humide ou conducteur de courant.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.



L'intensité de la lampe LED n'est pas réglable.

- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.). Ne pas observer la source lumineuse (ampoule, LED etc.) à l'aide d'un instrument d'optique (loupe p. ex.).
- Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.



## Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité, des saletés et d'un échauffement trop important.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'utilisez jamais cette lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Avant l'utilisation, prenez connaissance de toutes les consignes et illustrations de ce mode d'emploi et familiarisez-vous avec la lampe.

## ● Préparation

### ● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env.  $\varnothing$  6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

## ● Montage de la lampe

### **⚠ Avertissement ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Avant de commencer le montage du produit, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).

- Enlevez les vis de fixation **3**, visibles sur le côté du boîtier de raccordement **8**, et enlevez l'équerre de montage **2** à l'arrière.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis **4**, dans l'équerre de montage **2**. Maintenant, percez les trous d'attache (env. 6 mm, profondeur d'env. 30 mm). Assurez-vous de ne pas endommager la ligne d'alimentation.
- Enfoncez les chevilles **1** dans les trous percés.
- Fixez l'équerre de montage **2** avec les vis fournies **4**.
- Glissez la gaine de protection **5** sur les câbles L et N du câble d'alimentation (externe) **6**.

**Remarque :** Veillez à ce que les différents fils du câble d'alimentation électrique (externe) **6** soient raccordés correctement au domino **7** : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N, prise de terre, vert-jaune = symbole .

- Vissez maintenant la lampe avec l'équerre de montage [2] au moyen des vis de fixation [3].
  - Pour la mise en place de l'ampoule [12], utilisez un chiffon propre et non pelucheux.
  - Vissez l'ampoule [12] dans la douille [11] dans le sens horaire.  
Contrôlez la position de montage.
  - Pressez deux des pinces à ressort [10] dans l'ouverture de l'abat-jour [13].
  - Glissez le plateau de lampe [9] légèrement en direction des pinces à ressort [10] déjà installées.
  - Pressez désormais autant que possible la troisième pince à ressort [10] vers le bas, afin de pouvoir la presser sans problème dans l'ouverture de l'abat-jour [13].
  - Placez le plateau de lampe [9] dans une position centrale via l'ouverture de l'abat-jour [13].
  - Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur.
- Glissez le plateau de lampe [9] légèrement sur le côté.
  - Tirez l'abat-jour [13] vers le bas, hors des pinces à ressort [10].
  - Dévissez l'ampoule défectueuse [12] de la douille [11] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  - Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre „Caractéristiques techniques“.
  - Vissez la nouvelle ampoule [12] dans la douille [11] avec précaution, dans le sens des aiguilles d'une montre. Contrôler la bonne fixation de l'installation.
  - Pressez deux des pinces à ressort [10] dans l'ouverture de l'abat-jour [13].
  - Glissez le plateau de lampe [9] légèrement en direction des pinces à ressort [10] déjà installées.
  - Pressez désormais autant que possible la troisième pince à ressort [10] vers le bas, afin de pouvoir la presser sans problème dans l'ouverture de l'abat-jour [13].
  - Placez le plateau de lampe [9] dans une position centrale via l'ouverture de l'abat-jour [13].
  - Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur.

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

## ● Mise en service

- Allumez ou éteignez la lampe en utilisant l'interrupteur mural.

## ● Remplacement de l'ampoule

### **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe lors du remplacement de l'ampoule. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

### **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- Remplacez uniquement l'ampoule [12] lorsque celle-ci est complètement refroidie.
- Pour le remplacement de l'ampoule [12], utilisez un chiffon propre, non pelucheux.

**Remarque :** Tenez le plateau de lampe [9], tandis que vous retirez l'abat-jour [13].

## ● Entretien et nettoyage

### **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

- Laissez refroidir la lampe complètement.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec non pelucheux, ou un pinceau propre.  
N'utilisez ni solvant, ni benzine ou autres produits similaires qui endommageraient la lampe.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Informations

### ● Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si vous deviez constater des défauts pendant la période de garantie, envoyez-nous l'appareil à l'adresse du SAV mentionnée ci-dessous en mentionnant le numéro d'article : 14123805L/14123806L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

## ● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

## ● Fabricant / SAV

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2

DE-59929 Brilon  
ALLEMAGNE

Tél. : +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax : +49 (0) 29 61 / 97 12-199















E-mail : kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 314847**

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 12345) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 24
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 24
Correct gebruik .....	Pagina 24
Omvang van de levering.....	Pagina 24
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 25
Technische gegevens .....	Pagina 25
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 25
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 25
<b>Voorbereiding</b> .....	Pagina 26
Benodigd gereedschap en materiaal.....	Pagina 26
<b>Lamp monteren</b> .....	Pagina 26
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 27
<b>Verlichting vervangen</b> .....	Pagina 27
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 27
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 27
<b>Informatie</b> .....	Pagina 28
Garantie .....	Pagina 28
Conformiteitsverklaring .....	Pagina 28
Fabrikant/Service .....	Pagina 28


Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!		Waarschuwing! Kans op een elektrische schok!
	Aardingskabel		De LED-lamp is niet dimbaar.
	Volt (wisselspanning)		Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Zo handelt u correct
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)		Voorzichtig! Gevaar voor brandwonden!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Voer verpakking en apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Inclusief led-verlichtingsmiddel		Schakelcycli
	Led-levensduur		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.

## LED-pendellamp

### ● Inleiding

 Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft gekozen voor een hoogwaardig product. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen heeft of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem eventueel aan derden door.

### ● Correct gebruik

 Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

### ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-pendellamp
- 1 lampenkap
- 2 pluggen
- 2 schroeven
- 2 beschermende slangen



- 1 LED-verlichtingsmiddel
- 1 montage- en gebruiksaanwijzing

## ● Beschrijving van de onderdelen

- |    |                      |
|----|----------------------|
| 1  | Plug                 |
| 2  | Montagehoek          |
| 3  | Fixeerschroef        |
| 4  | Schroef              |
| 5  | Beschermende slang   |
| 6  | Stroomkabel (extern) |
| 7  | Kroonsteentje        |
| 8  | Aansluitbehuizing    |
| 9  | Lampenbord           |
| 10 | Veerklem             |
| 11 | Fitting              |
| 12 | Verlichtingsmiddel   |
| 13 | Lampenkap            |

## ● Technische gegevens

Artikelnr.:	14123805L/ 14123806L
Fitting:	1 x E27
Nominaal vermogen:	1 x max. 4 W
Verlichtingsmiddel:	1 x LED-verlichtingsmiddel, E27
Beschermingsklasse:	I
Beschermingsgraad:	IP20

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk! Er mogen uitsluitend meegeleverde accessoires worden gebruikt, anders komt de garantie te vervallen.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



### Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide electricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Bij materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!
- Gebruik de lamp niet als u een beschadiging heeft geconstateerd.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Als de externe, flexibele kabel of kabel van deze lamp beschadigd is, mag hij uitsluitend door de fabrikant of zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen om een gevaar te vermijden.
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde voedingsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Wees er zeker van dat er bij de montage geen leidingen worden beschadigd.
- De pendellamp kan niet in de lengte worden ingesteld.



### Vermijd brandgevaar en kans op letsel

- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden.

- Bevestig de lamp niet op een vochtige of geleidende ondergrond.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos rond slingeren. Plastic folie /-zakken, kunststof delen etc. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed zijn.

- De LED-lamp is niet dimbaar.



- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken. De lichtbron (verlichtingsmiddel, LED, etc.) niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.

- Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.



## Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij beschermd is tegen vocht, vuil en te hoge verwarming.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds bedachtzaam te werk. Gebruik de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Lees voor gebruik alle aanwijzingen en maak uzelf met de afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsmede met de verlichting zelf vertrouwd.

## Voorbereiding

### Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- Spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca.  $\varnothing$  6 mm)

- Zijknijptang
- Ladder

## Lamp monteren

### **WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verwijder de zekering of schakel de hoofdschakelaar uit in de zekeringskast (0-stand), voordat u begint met de montage van de lamp.

- Verwijder de zijdelings aan de aansluitbehuizing **8** zichtbare fixeerschroeven **3** en verwijder de montagehoek **2** aan de achterkant.
- Markeer de boorgaten met behulp van de montagehoek **2** voor de schroeven **4** bestemde ovale gaten. Boor vervolgens de bevestigingsgaten (ca. 6 mm, diepte ca. 30 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen **1** in de boorgaten.
- Bevestig de montagehoek **2** met de meegeleverde schroeven **4**.
- Trek de beschermende slangen **5** over de kabels L en N van de stroomkabel (extern) **6**.  
**Opmerking:** let erop dat u de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) **6** steeds op de juiste manier op het kroonsteentje **7** aansluit: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aardedraad, groen-geel = symbool  $\perp$ .
- Schroef nu de lamp met behulp van de fixeerschroeven **3** aan de montagehoek **2**.
- Gebruik voor het plaatsen van het verlichtingsmiddel **12** een schone, pluivrije doek.
- Draai het verlichtingsmiddel **12** rechtsom in de fitting **11**.  
Controleer de juiste montage.
- Druk de twee veerklemmen **10** in de opening van de lampenkap **13**.
- Schuif het lampenbord **9** een beetje in de richting van de reeds geplaatste veerklemmen **10**.
- Druk vervolgens de derde veerklem **10** zo ver naar beneden, dat u hem zonder problemen in de opening van de lampenkap **13** kunt drukken.
- Breng het lampenbord **9** in een centrale positie boven de opening van de lampenkap **13** aan.

- Plaats de zekering weer terug en schakel de FI-schakelaar weer aan.

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

## ● Ingebruikname

- Schakel de lamp aan resp. uit via de wand-schakelaar.
















## ● Verlichting vervangen





### **WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!**

Onderbreek eerst de verbinding met het stroomnet alvorens het verlichtingsmiddel van de lamp te vervangen. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

### **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Vervang het verlichtingsmiddel  alleen, als het volledig is afgekoeld.
- Gebruik voor het vervangen van het verlichtingsmiddel  een schone, pluisvrije doek.  
**Opmerking:** Houd het lampenbord  vast, terwijl u de lampenkap  eraf trekt.
- Schuif het lampenbord  een beetje opzij.
- Trek de lampenkap  naar beneden, van de veerklemmen .
- Draai het defecte verlichtingsmiddel  linksom uit de fitting .
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven in het hoofdstuk „Technische gegevens“.
- Draai het nieuwe verlichtingsmiddel  voorzichtig rechtsom in de fitting . Controleer de juiste montage.
- Druk de twee veerklemmen  in de opening van de lampenkap .
- Schuif het lampenbord  een beetje in de richting van de reeds geplaatste veerklemmen .

- Druk vervolgens de derde veerklem  zo ver naar beneden, dat u hem zonder problemen in de opening van de lampenkap  kunt drukken.
- Breng het lampenbord  in een centrale positie boven de opening van de lampenkap  aan.
- Plaats de zekering weer terug en schakel de leidingbeschermende schakelaar weer aan.

## ● Onderhoud en reiniging

### **WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, niet pluizende doek of een schone kwast. Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lamp zal hierdoor schade ondervinden.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringskast weer aan (1-stand).

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun

openingstijden kunt u zich bij uw aange-  
wezen instantie informeren.

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het  
artikelnummer (bijv. IAN 12345) als bewijs van  
aankoop bij de hand.

## ● **Informatie**

### ● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie  
vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvul-  
dig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteits-  
controle onderworpen. Binnen de garantieperiode  
herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productie-  
fouten. Mocht u desondanks tijdens de garantiepe-  
riode mankementen aantreffen, stuur het apparaat  
dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres  
met vermelding van het volgende artikelnummer:  
14123805L / 14123806L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, nege-  
ren van de handleiding of ingrepen door niet-geau-  
toriseerde personen zijn van de garantieverlening  
uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage on-  
derhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen).  
Door de garantieservice wordt de garantieperiode  
niet verlengd noch vernieuwd.

### ● **Conformiteitsverklaring CE**

















Dit product voldoet aan de eisen van de van toe-  
passing zijnde Europese en nationale richtlijnen.  
De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende  
verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

### ● **Fabrikant / Service**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
DE-59929 Brilon  
DUITSLAND  
Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com


**IAN 314847**

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 30
<b>Instrukcja</b> .....	Strona 30
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 30
Zawartość .....	Strona 31
Opis części .....	Strona 31
Dane techniczne .....	Strona 31
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona 31
Wskazówki bezpieczeństwa .....	Strona 31
<b>Przygotowanie</b> .....	Strona 32
Potrzebne narzędzia i materiały .....	Strona 32
<b>Montaż lampy</b> .....	Strona 32
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 33
<b>Wymiana żarówki</b> .....	Strona 33
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 33
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 34
<b>Informacje</b> .....	Strona 34
Gwarancja .....	Strona 34
Deklaracja zgodności .....	Strona 34
Producent / Serwis .....	Strona 34

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Przewód ochronny		Lampy LED nie można ściemniać.
	Wolt (napięcie przemienne)		Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
	Herc (częstotliwość)		Prawidłowy sposób postępowania
	Wat (moc czynna)		Uwaga – gorące powierzchnie!
	Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Załączone żarówki LED		Cykle włączania
	Żywotność diod LED		Opakowanie składa się z w 100% zutilizowanego papieru.


## Lampa wisząca LED

### ● Instrukcja

 Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub

punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

 Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być montowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

## ● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa wisząca LED
- 1 klosz lampy
- 2 kołki
- 2 śruby
- 2 wężyki ochronne
- 1 żarówka LED
- 1 instrukcja montażu i obsługi

## ● Opis części

- 1 Kołek
- 2 Kątownik montażowy
- 3 Śruba mocująca
- 4 Śruba
- 5 Wężyk ochronny
- 6 Przewód zasilający (zewnętrzny)
- 7 Zacisk
- 8 Obudowa połączeniowa
- 9 Osłona lampy
- 10 Klamra sprężynowa
- 11 Oprawa
- 12 Żarówka
- 13 Klosz

## ● Dane techniczne

Nr artykułu:	14123805L/ 14123806L
Oprawa:	1 x E27
Moc znamionowa:	1 x maks. 4 W
Żarówka:	1 x żarówka LED, E27
Klasa ochrony:	I
Stopień ochrony:	IP20

## ● Bezpieczeństwo



### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazań dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

Można używać wyłącznie dołączonych pojedynczych części, w innym razie wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



### Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przeprowadzenie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie instalacji elektrycznych.
- W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazań dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!
- Nigdy nie należy używać lampy w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Jeśli zewnętrzny, elastyczny kabel lub kabel lampy zostanie uszkodzony, to aby uniknąć niebezpieczeństwa może on zostać wymieniony

- wyłącznie przez producenta lub jego serwis klienta, czy podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Przed montażem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Należy się upewnić, że przy montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.
- Nie można regulować długości lampy.




## Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona.
- Lampy nie należy mocować na wilgotnym lub przewodzącym prąd podłożu.
- Lamp i opakowań nie pozostawiać w nieodpowiednich miejscach. Folie / worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



Lampy LED nie można ściemniać.

- Nie należy wpatrywać się bezpośrednio w źródło światła (żarówki, diody LED itp.). Źródła światła (żarówki, diody LED) nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).
-  Niniejsza lampa przeznaczona jest wyłącznie do pracy w obszarze wewnętrznym, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.



## Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wysoką temperaturą i zanieczyszczeniami.
- Zachować ostrożność! Zwracać uwagę na wykonywane czynności i zawsze kierować się rozsądkiem. Nie używać lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.

## ● Przygotowanie

### ● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok.  $\varnothing$  6 mm)
- szypce do cięcia drutu
- drabina


## ● Montaż lampy

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed rozpoczęciem montażu lampy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).

- Usunąć widoczne śruby mocujące **3** po bokach obudowy połączeniowej **8** i zdjąć kątownik montażowy **2** na odwrotnej stronie.
- Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w kątowniku montażowym **2** przeznaczonych na śruby **4**. Wywiercić otwory mocujące (ok. 6 mm, głębokość ok. 30 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki **1**.
- Zamocować kątownik montażowy **2** za pomocą dołączonych śrub **4**.
- Naciągnąć wężyki ochronne **5** na kable L i N przewodu zasilającego (zewnętrznego) **6**.



**Wskazówka:** Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody przewodu zasilającego (zewnętrznego) [6] na zacisku [7]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = symbol .

- Przykręcić lampę za pomocą śrub mocujących [3] do kątownika montażowego [2].
- Do zakładania żarówki [12] należy użyć czystej, niestrzępiącej się szmatki.
- Wkręcić żarówkę [12] do oprawy [11] w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
- Wcisnąć dwie z klamer sprężynowych [10] w otwór klosza [13].
- Przesunąć nieco osłonę lampy [9] w kierunku już założonych klamer sprężynowych [10].
- Następnie wcisnąć trzecią klamrę sprężynową [10] tak daleko w dół, aby bez problemu można było wcisnąć ją w otwór klosza [13].
- Umieścić osłonę lampy [9] w środkowej pozycji nad otworem klosza [13].
- Ponownie założyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić wyłącznik nadmiarowo-prądowy.

Lampa jest gotowa do zastosowania.

## ● Uruchomienie

- Włączać lub wyłączać lampę za pomocą przełącznika na ścianie.

## ● Wymiana żarówki

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Aby wymienić element świetlny, należy najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!**

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Żarówkę [12] należy wymieniać tylko wtedy, gdy jest całkowicie ochłodzona.
- Do wymiany żarówek [12] należy użyć czystej, niestrzępiącej się szmatki.

**Wskazówka:** Przytrzymać osłonę lampy [9] przy ściąganiu klosza [13].

- Przesunąć osłonę lampy [9] nieco w bok.
- Zdjąć klosz [13] w dół z klamer sprężynowych [10].
- Wykręcić niesprawną żarówkę [12] z oprawy [11] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Stosować wyłącznie żarówki opisane w rozdziale „Dane techniczne”.
- Nową żarówkę [12] ostrożnie wkręcić do oprawy [11], zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
- Wcisnąć dwie z klamer sprężynowych [10] w otwór klosza [13].
- Przesunąć nieco osłonę lampy [9] w kierunku już założonych klamer sprężynowych [10].
- Następnie wcisnąć trzecią klamrę sprężynową [10] tak daleko w dół, aby bez problemu można było wcisnąć ją w otwór klosza [13].
- Umieścić osłonę lampy [9] w środkowej pozycji nad otworem klosza [13].
- Ponownie założyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić wyłącznik nadmiarowo-prądowy.

## ● Konserwacja i czyszczenie

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed rozpoczęciem czyszczenia najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki lub czystego pędzelka. Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.

- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

## ● Informacje

### ● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu: 14123805L / 14123806L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

### ● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

### ● Producent / Serwis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

NIEMCY

Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Faks: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

















E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 314847**


Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.

<b>Legenda k použitým piktogramům</b> .....	Strana 36
<b>Úvod</b> .....	Strana 36
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 36
Obsah dodávky.....	Strana 36
Popis dílů.....	Strana 37
Technická data.....	Strana 37
<b>Bezpečnost</b> .....	Strana 37
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 37
<b>Příprava</b> .....	Strana 38
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 38
<b>Montáž světla</b> .....	Strana 38
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 38
<b>Výměna svítícího prostředku</b> .....	Strana 39
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 39
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 39
<b>Informace</b> .....	Strana 39
Záruka.....	Strana 39
Prohlášení o shodě.....	Strana 40
Výrobce / servis.....	Strana 40


Legenda k použitým piktogramům			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Vodič uzemnění		LED lampa není tlumitelná.
	Volt (střídavé napětí)		Svítilno je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.
	Herz (kmitočet)		Tak postupujete správně
	Watt (činný výkon)		Pozor! Nebezpečí popálení!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Včetně LED osvětlovacího prostředku		Spínací cyklus
	Životnost LED		Obal je vyroben ze 100% recyklovatelného papíru.

## LED závěsné svítidlo

### ● Úvod

 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace o uvedení zařízení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

### ● Použití ke stanovenému účelu

 Svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na všechny běžné hořlavé povrchy. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro komerční účely.

### ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED závěsné svítidlo
- 1 stínidlo lampy
- 2 hmoždinka
- 2 šroubů
- 2 ochranné hadičky

1 LED osvětlovací prostředek  
1 návod k montáži a obsluze

## ● Popis dílů

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážní úhelník
- 3 Upevňovací šroub
- 4 Šroub
- 5 Ochranná hadička
- 6 Síťový přípojovací kabel (externí)
- 7 Svorka svítidla
- 8 Připojovací krabice
- 9 Talíř lampy
- 10 Pružinová spona
- 11 Objímka
- 12 Svítící prostředek
- 13 Stínidlo

## ● Technická data

Artikl č.: 14123805L / 14123806L  
 Objímka: 1 x E27  
 Jmenovitý příkon: 1 x max. 4 W  
 Osvětlovací prostředek: 1 x LED osvětlovací prostředek, E27  
 Ochranná třída: I  
 Třída krytí: IP20

## ● Bezpečnost



### Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí! Používat se smí výhradně dodané, jednotlivé díly, v opačném případě zaniká záruka.

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo

důševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.





### Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!
- Nepoužívejte světlo pokud jste zjistili že je poškozené.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Poškozený externí, pružný kabel tohoto svítidla smí vyměnit jen výrobce nebo servis anebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením.
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici, s napětím potřebným pro reflektor (viz „Technická data“).
- Zajistěte, aby se při montáži nepoškodily žádné vodiče.
- Závěsná lampa není nastavitelná na délku.



### Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popálení.
- Svítidlo nemontujte na vlhké nebo vodivé podklady.
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie / pytlíky, umělohmotné díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.

-  LED lampa není tlumitelná.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovacího prostředku, LED, atd.). Nedívejte se na zdroj světla (osvětlovací prostředek, LED, atd.) optickou pomůckou (např. lupou).
-  Svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.



## Tak postupujete správně

- Svítidlo instalujte tak, aby bylo chráněné před vlhkostí, zahříváním a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nepoužívejte světlo, nejste-li soustředění nebo necítíte-li se dobře.
- Před použitím se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.

## ● Příprava

### ● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.


- tužka / nástroj k označení
- zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (ø cca 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík

## ● Montáž světla

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Před montáží vyšroubujte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce (poloha 0).

- Odšroubujte viditelné šrouby **3** na straně připojovací krabice **8** a sejměte montážní úhelník **2** ze zadní strany.
- Označte si pomocí montážního úhelníku **2** místa k vyvrtání podlouhlých otvorů pro šrouby **4**. Nyní vyvrtajte otvory (cca 6 mm, hloubka cca 30 mm). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasťrčte do otvorů hmoždinky **1**.
- Přišroubujte úhelník **2** dodanými šrouby **4**.
- Přetáhněte ochranné hadičky **5** přes vodiče L a N sířového kabelu (externího) **6**.

**Upozornění:** Dbejte na správné připojení jednotlivých vodičů (externího) sířového připojovacího kabelu **6** k lustrové svorce **7**: vodič proudu černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič modrý = symbol N, ochranný vodič zeleno-žlutý = symbol .

- Nyní přišroubujte svítidlo šrouby **3** na úhelník **2**.
- Pro nasazení osvětlovacího prostředku **12** použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Našroubujte osvětlovací prostředek **12** do objímky **11**.
- Zkontrolujte správné usazení.
- Zatlačte dvě pružinové spony **10** do otvoru stínidla **13**.
- Posuňte talíř lampy **9** mírně ve směru vsazených pružinových spon **10**.
- Zatlačte nyní třetí pružinovou sponu **10** tak dalece dolů, aby bez problémů prošla otvorem stínidla **13**.
- Vyrovnajte talíř lampy **9** do středu na otvor stínidla **13**.
- Nasadte zase pojistku nebo zase zapněte jistič.

Vaše svítidlo je nyní připraveno k provozu.

## ● Uvedení do provozu

- Zapínejte resp. vypínejte světlo nástěnným spínačem.

## ● Výměna svítícího prostředku

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Před výměnou osvětlovacího prostředku nejdříve odpojte svítidlo od přívodu elektrického proudu. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

### **⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Vyměňujte jen úplně vychladlý osvětlovací prostředek [12].
- Při výměně osvětlovacího prostředku [12] použijte na jeho držení čistý hadr, který nepouští vlákna.
 

**Upozornění:** Při stahování stínidla [13] talíř lampy [9] pevně držte.
- Posuňte talíř lampy [9] trochu do strany.
- Stáhněte stínidlo [13], dolů, z pružinových spon [10].
- Vyšroubujte vadný osvětlovací prostředek [12] z objímky [11].
- Používejte pouze osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technická data“.
- Našroubujte opatrně nový osvětlovací prostředek [12] do objímky [11]. Přezkoušejte správné usazení.
- Zatlačte dvě pružinové spony [10] do otvoru stínidla [13].
- Posuňte talíř lampy [9] mírně ve směru vsazených pružinových spon [10].
- Zatlačte nyní třetí pružinovou sponu [10] tak dalece dolů, aby bez problémů prošla otvorem stínidla [13].
- Vyrovnějte talíř lampy [9] do středu na otvor stínidla [13].
- Nasadte zase pojistku nebo zase zapněte jistič.

## ● Údržba a čištění

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Nechte reflektor úplně vychladnout.
- K čištění používejte jen suchý hadr nepouštějící vlákna nebo čistý štetec. Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, svítidlo můžete poškodit.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

## ● Informace

### ● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl svědomitě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby vyskytnou nedostatky, zašlete následující číslo artiklu: 14123805L / 14123806L. Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

### ● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

### ● Výrobce / servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

NĚMECKO

Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

















www.briloner.com

**IAN 314847**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o nákupu.



<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 42
<b>Úvod</b> .....	Strana 42
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 42
Obsah dodávky .....	Strana 42
Popis častí .....	Strana 43
Technické údaje .....	Strana 43
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana 43
Bezpečnostné upozornenia .....	Strana 43
<b>Príprava</b> .....	Strana 44
Potrebné náradie a materiál .....	Strana 44
<b>Montáž svietidla</b> .....	Strana 44
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 45
<b>Výmena osvetľovacieho prostriedku</b> .....	Strana 45
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 45
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 45
<b>Informácie</b> .....	Strana 46
Záruka .....	Strana 46
Konformitné vyhlásenie .....	Strana 46
Výrobca / Servis .....	Strana 46

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Ochranný vodič		LED lampa nie je stmievateľná.
	Volt (striedavé napätie)		Toto svietidlo je vhodné výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.
	Hertz (frekvencia)		Takto postupujete správne
	Watt (efektívny výkon)		Nebezpečenstvo horúcich povrchov!
	Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné pokyny!		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Vrátane LED osvetľovacieho prostriedku		Spínacie cykly
	Životnosť LED		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.

## LED závesné svietidlo

### ● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Svietidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

### ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED závesné svietidlo
- 1 tienidlo lampy
- 2 hmoždinky
- 2 skrutki

2 ochranné hadičky  
1 LED osvetľovací prostriedok  
1 návod na montáž a obsluhu

## ● Popis časti

1	Hmoždinka
2	Montážny uhol
3	Upevňovacia skrutka
4	Skrutka
5	Ochranná hadička
6	Sieťový prípojný kábel (externý)
7	Svorka svietidla
8	Pripojovacia schránka
9	Tanier lampy
10	Pružinová svorka
11	Objímka
12	Osvetľovací prostriedok
13	Tienidlo lampy

## ● Technické údaje

Č. výrobku:	14123805L/ 14123806L
Objímka:	1 x E27
Menovitý výkon:	1 x max. 4W
Osvetľovací prostriedok:	1 x LED osvetľovací prostriedok, E27
Trieda ochrany:	I
Stupeň ochrany:	IP20

## ● Bezpečnosť



### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

Používajte výhradne dodané jednotlivé diely, pretože v opačnom prípade zanikajú všetky garančné nároky.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



### Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré bolo zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!
- Svietidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Ak je externý, flexibilný kábel alebo kábel tohto svietidla poškodený, smie ho vymeniť výlučne výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa zabránilo ohrozeniu.
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Zabezpečte, aby pri montáži neboli poškodené žiadne vedenia.
- Dĺžku závesného svietidla nie je možné prestaviť.



## Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Zabezpečte, aby bolo svetidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Svetidlo neupevňujte na vlhký alebo vodivý podklad.
- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / vrecká, plastové diely atď. by mohli byť nebezpečnou hračkou pre deti.



LED lampa nie je stmievateľná.

- Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla (osvetľovací prostriedok, LED, atď.). Zdroj svetla (osvetľovací prostriedok, LED, atď.) nepozorujte optickým nástrojom (napr. lupou).



Toto svetidlo je vhodné výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.



## Takto postupujete správne

- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom, znečistením a príliš silným zahriatím.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nepoužívajte, ak ste práve nekoncentrovaný alebo sa necítite dobre.
- Pred používaním sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.

## ● Príprava

### ● Potrebne náradie a materiál

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- skúšačka napätia
- skrutkovač
- vrtáčka
- vrták (cca  $\varnothing$  6 mm)
- bočné štipacie kliešte
- rebrík

## ● Montáž svetidla



### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO**

**ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Pred montážou svetidla odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).

- Zboku na pripojovacej schránke [8] odstráňte viditeľné upevňovacie skrutky [3] a odnámte montážny uhol [2] na zadnej strane.
- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou pozdĺžnych dier v montážnom uhle [2] určených pre skrutky [4]. Teraz vyvrtajte otvory pre upevnenie (cca. 6 mm, hĺbka cca. 30 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodné vedenie.
- Do vyvrtaných otvorov zasuňte hmoždinky [1].
- Upevnite montážny uhol [2] pomocou priložených skrutiek [4].
- Natiahnite ochranné hadičky [5] na káble L a N sieťového prípojného vedenia (externé) [6].  
**Poznámka:** Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového prípojného kábla (externý) [6] vždy správne zapojené na svorku svetidla [7]: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = symbol  $\perp$ .
- Teraz zošróbujte svetidlo pomocou upevňovacích skrutiek [3] s montážnym uhlom [2].
- Pri vkladaní osvetľovacieho prostriedku [12] použite čistú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Zatočte osvetľovací prostriedok [12] v smere hodinových ručičiek do objímky [11]. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Zatlačte dve pružinové svorky [10] do otvoru tienidla lampy [13].
- Mierne posuňte tanier lampy [9] v smere už vložených pružinových svoriek [10].

- Teraz zatlačte tretiu pružinovú svorku [10] tak ďaleko nadol, aby ste ju mohli bezproblémovo zatlačiť do otvoru tienidla lampy [13].
- Umiestnite tanier lampy [9] do stredovej pozície nad otvor tienidla lampy [13].
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia.

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

## ● Uvedenie do prevádzky

- Svietidlo zapnite príp. vypnite nástenným spínačom.

## ● Výmena osvetľovacieho prostriedku

**▲ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Pri výmene osvetľovacieho prostriedku najskôr odpojte svietidlo z elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

**▲ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Vymieňajte osvetľovací prostriedok [12] iba vtedy, keď je úplne vychladený.
- Na výmenu osvetľovacieho prostriedku [12] použite suchú handričku, ktorá nezanecháva chlpy.
- Poznámka:** Pevne držte tanier lampy [9], zatiaľčo stiahnete tienidlo lampy [13].
- Posuňte tanier lampy [9] mierne nabok.
- Stiahnite tienidlo lampy [13], smerom dole, z pružinových svoriek [10].
- Vytočte osvetľovací prostriedok [12] proti smeru hodinových ručičiek z objímky [11].
- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Nový osvetľovací prostriedok [12] opatrne zatlačte do objímky v smere hodinových ručičiek [11]. Skontrolujte správnosť osadenia.

- Zatlačte dve pružinové svorky [10] do otvoru tienidla lampy [13].
- Mierne posuňte tanier lampy [9] v smere už vložených pružinových svoriek [10].
- Teraz zatlačte tretiu pružinovú svorku [10] tak ďaleko nadol, aby ste ju mohli bezproblémovo zatlačiť do otvoru tienidla lampy [13].
- Umiestnite tanier lampy [9] do stredovej pozície nad otvor tienidla lampy [13].
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia.

## ● Údržba a čistenie

**▲ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna, alebo čistý štetec. Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o

zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako dôkaz o kúpe.

### ● **Informácie**

#### ● **Záruka**

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámci záručnej doby bezplatne odstránime všetky chyby materiálu a výrobné chyby.

Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla výrobku: 14123805L/14123806L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

#### ● **Konformitné vyhlásenie CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

#### ● **Výrobca / Servis**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 314847**

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

GERMANY

Stand der Informationen · Last Information

Update · Version des informations · Stand van

de informatie · Stan informacjī · Stav informací

Stav informácií: 01/2019 · Ident.-No.:

14123805L/14123806L012019-8

IAN 314847

